

„súlyosnak” minősítette S. Trampuz kórházi kezelését szükségessé tevő betegségét és a rajta elvégzett sebészeti beavatkozásokat, valamint miután megállapította a kórházi kezelés időtartamának elkerülhetetlen és terápiás szempontból helyes voltát — állapítsa meg, hogy a felperesek mentesülnek az isprai kifizető hivatal által nyújtott szolgáltatások bármiféle megtérítése alól, valamint következképpen kötelezze a Bizottságot a 41 833 euró összeg — illetve az esetlegesen meghatározásra kerülő, ettől eltérő összeg — visszafizetésére vonatkozó megkeresés visszavonására, valamint arra, hogy tartózkodjon az ezen összegnek M. De Pretis Cagnodo nyugdíjából, hivatalból történő bármiféle levonásától;

- a Közzszolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

2010. október 26-án benyújtott kereset — Schätzel kontra Bizottság

(F-109/10. sz. ügy)

(2011/C 13/86)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Michael Wolfgang Schätzel (Ransbach-Baumbach, Németország) (képviselő: R. Oehmen ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

A jogvita tárgya és leírása

A felperes számára távozási díj fizetését megtagadó bizottsági határozat megsemmisítése

Kereseti kérelmek

- A Közzszolgálati Törvényszék semmisítse meg az Európai Bizottság 2010. április 8-i elutasító határozatát, valamint a R/351/10. számú panaszt elutasító 2010. július 30-i határozatát, és kötelezze a Bizottságot, hogy a felperes 2009. március 1-je és a 2010. február 28-a közötti tevékenységéért fizessen távozási díjat, amelynek összege megfelel a felperes által a Bizottságnál végzett tevékenységre tekintettel megszerzett öregségi nyugdíj biztosításmatematikai egyenértékének;
- a Közzszolgálati Törvényszék az Európai Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

2010. október 29-én benyújtott kereset — Couyoufa kontra Bizottság

(F-110/10. sz. ügy)

(2011/C 13/87)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Denise Couyoufa (Athén, Görögország) (képviselő: S. Pappas ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

A jogvita tárgya és leírása

A felperes kötelező rotáció alóli mentesítés iránti kérelmét elutasító alperesi határozat megsemmisítése.

Kereseti kérelmek

- A Közzszolgálati Törvényszék állapítsa meg, hogy a 2008. július 31-i határozat jogellenes;
- semmisítse meg a D. Couyoufa kérelmét elutasító 2010. február 26-i határozatot;
- semmisítse meg az e határozat elleni panaszát elutasító határozatot;
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

2010. november 2-án benyújtott kereset — Trentea kontra Európai Unió Alapjogi Ügynöksége

(F-112/10. sz. ügy)

(2011/C 13/88)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Cornelia Trentea (Bécs, Ausztria) (képviselő: L. Levi és M. Vandebussche ügyvédek)

Alperes: Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (FRA)

A jogvita tárgya és leírása

Egyrészt a munkaszerződések megkötésére jogosult hatóság azon határozatának megsemmisítése, amely elutasítja a felperesnek a közbeszerzési és pénzügyi adminisztratív asszisztensi álláshelyre benyújtott pályázatát. Másrészt vagyoni és nem vagyoni kár megtérítése.

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Közzszolgálati Törvényszék:

- semmisítse meg a munkaszerződések megkötésére jogosult hatóság 2010. június 5-i azon határozatát, amely elutasítja a felperes (TAADMIN-AST4-2009. sz.) álláshelyre benyújtott pályázatát, valamint a valamely másik pályázót kinevező határozatot;